

SÖDRA DELEN / SOUTHERN AREA

1. Vita Huset entrébyggnad.

- Våning 1
- Museibutik
- Metropolis – Lund på medeltiden.
- Trädgårdsrummet, tillfälliga utställningar.
- Våning 2
- Tillfälliga utställningar.
- Att överleva – röster från Ravensbrück.
- Lundalabbet
- Vinden - berättelser om Lund
- Auditorium, hörsal.
- Våning 3
- Modernismen. En ny konst. En ny värld.

- The White House entrance building.**
- Ground floor**
- Museum Shop
- Metropolis – Lund in the Middle Ages.
- The Garden Room. Temporary exhibitions.
- 1st floor**
- Temporary exhibitions.
- Surviving – voices from Ravensbrück.
- The Lund Lab
- The Attic - stories about Lund
- Auditorium.
- 2nd floor**
- Modernism. A new art. A new world.

- Kulturkrogen Restaurang.**
- Kulturkrogen Restaurant.**

3. Lundahallen Tillfälliga utställningar.

- The Lund Hall Temporary exhibitions.**

4. Textilhallen

- Våning 1
- Tillfälliga utställningar.
- Textilt – tekniker och material
- Våning 2
- Glasutställning – Kulturernas glas. Tillfälliga utställningar.
- Källarplan
- Vapenutställning – Makt över liv.

The Textile Hall

- Ground floor**
- Temporary exhibitions.
- Textile techniques and materials.
- 1st floor**
- Cultures of Glass. Temporary Exhibitions.
- Basement**
- Weapons – Power over life.

5. Hylla Smedja från 1700-talet, fortfarande i bruk.

- Hylla Smithy from the 18th century. Still in operation today.**

6. Allmogehallen

- Våning 1
- Tillfälliga utställningar.
- Verkstan, museipedagogisk verksamhet.
- Skånskt jordbruk.
- Sydsvenskt fiske.
- Våning 2
- Skånskt allmogeliv under 1700-1800-tal.

The Folklore Hall

- Ground floor**
- Temporary exhibitions and Children's workshop.
- Scanian agriculture.
- Fishing in Southern Sweden.
- 1st floor**
- Scanian peasant life, 18-19th century.

7. Västra Vrams prästgård En prästbostad från 1700-talet.

- Västra Vrams vicarage, 18th century.**

8. Gångtunnel Passage mellan de två museiområdena.

- Underpass. Passageway running between the two areas of the museum.**



Utställning

Exhibition

Toalett / Restroom

Café / Café

Restaurang / Restaurant

23-26. Brahehuset, Wahlbomska huset, Schlyterska huset och Ystadhuset

- Utställningen Folkkonst & Design.
- The Brahe House, The Wahlbom House, The Schlyter House and The Ystad House**
- Exhibitions containing Swedish folk art and design.

27. Thomanderska gården Vålbärgat professorshem 1833-1850.

- The Thomander House A well-to-do professor's home 1833-1850.**

28. Dansbana

- Open-air dance floor.**

29-32. Arbetslokaler för Kulturens personal

- Offices for the museum staff**

31. Kulturens Café Korsvirkeshus från 1820-talet.

- Kulturens Café A timberframed house from around 1820.**

33. S:ta Maria Minor Ruin av romansk kyrka från 1100-talets Lund.

- Santa Maria minor Ruins of a Romanesque church in Lund, dating from the 12th century.**

34. Gröna grinden Extra entré för rullstolar och barnvagnar

- The Green Gate Entrance to the northern area for wheelchairs and children's buggies.**

35. Lindforska huset

- Universitetsmuseum.
- The Lindfors House**
- The University Museum.

36. Herrehuset

- Världen på Kulturen – keramik
- The Nobleman's House**
- The World at Kulturen – ceramics

37. Örtagård med medicinalväxter.

- The Herb Garden Medical herbs.**

38. Lapidariet Medeltida byggnadsfragment från Lund.

- The Lapidarium Building ruins from the Middle Ages in Lund.**

39. Dekanhuset Medeltida hus med ärkebiskopsgrav från 1274.

- The Deanery House from the Middle Ages. Archbishop's tomb dating from 1274.**

NORRA DELEN / NORTHERN AREA

9. Uranäsboden/Dackestugan Loftbod från tidigt 1700-tal.

- Har restaurerats och kommer att öppnas upp för besökare.
- The Uranäs Lofthouse 16th century.**

10. Bosebo kyrka från 1652, fortfarande i bruk.

- Bosebo Church dating from 1652, still in use.**

11. Lusthus från ca 1820.

- Summerhouse from around 1820.**

12. Måketorpsboden Loftbod, sent 1700-tal. Restaureras just nu.

- The Måketorp Lofthouse Dating from the end of 18th century. Under restoration.**

13. Arbetarbostaden Ett arbetarhem från 1930-talet.

- The Worker's Home A working-class dwelling from the 1930's.**

14. Gårdshuset Lekloftet

- Ting för lek – en berättande utställning för barn om lekens historia.
- The Yard House/Play Loft Things for play – a toy story.**

15. Onsjöstugan Lekstuga för barn samt Träskomakarverkstad.

- The Onsjö Cottage Playroom for children & A Clogmaker's Workshop.**

16. Bosmålatorpet Småländsk bostad från sekelskiftet 1900.

- The Bosmåla Croft A home from Småland around the end of the 20th century.**

17. Lekplats

- Playground**

18. Arkitekternas hus Matsal för medhavd matsäck.

- The Architects' House Picnic room for eating packed lunches.**

19. Blekingegården En vålbärgad bondefamiljs hem, tidigt 1800-tal.

- The Blekinge Farmhouse A well-to-do farmer's family home from the early 19th century.**

20. Borgarhuset

- Tidens rum Borgerliga hem 1500-1900-tal.
- The Burghers' House**
- Middle-class home furnishing history 16th to 20th century.

21. Berlingska huset

- Bokkulturen Om bokens historia
- The Berling House**
- Book Culture, The History of Books

22. Helsingborg-Halmstads huset

- Hornsbergssalen. Möteslokal.
- The Helsingborg-Halmstad house**
- with the Hornberg room, available for meetings.